



Distr.
LIMITED

E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/L15
26 February 1997
ORIGINAL: ARABIC



الامم المتحدة
المجلس الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

اللجنة الاحصائية

الدورة الثانية

عمان ٢٤-٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٧

UN ECU
4 AUG 1998
LIBRARY + DOCUMENT SECTION

مشروع
تقرير اللجنة الاحصائية
عن دورتها الثانية

المقرر: السيد يحيى حسين القيزل (الجمهورية اليمنية)

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
١	٧-١ الفصل الأول- تنظيم أعمال الدورة
١	ألف- مكان الدورة وتاريخ انعقادها وأهدافها ٢-١
١	باء- الحضور ٣
١	جيم- الافتتاح ٥-٤
١	دال- انتخاب أعضاء المكتب ٦
٢	هاء- إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال ٧
٢	٣١-٨ الفصل الثاني- مناقشات مواضيع الدورة
٣	ألف- متابعة توصيات الدورة الاولى للجنة الاحصائية ٩-٨
٣	باء- تقرير موجز عن نتائج الدورة ٢٩ للجنة الاحصائية للأمم المتحدة ١١-١٠
٤	جيم- الأعمال المنجزة بين الدورتين الاولى والثانية للجنة الاحصائية في الاسكوا ١٣-١٢
٤	دال- برنامج عمل شعبة الاحصاء في الاسكوا لفترة السنتين ١٩٩٨ و ١٩٩٩ ١٥-١٤
٥	هاء- تقرير حول تنفيذ نظام الحسابات القومية للأمم المتحدة ١٩٩٣ في منطقة الإسكوا ١٧-١٦
٥	واو- تقرير عن البرنامج الدولي للاسراع بتحسين نظم الاحصاءات الحيوية والتسجيل المدني ١٩-١٨
٦	زاي- تقرير حول تنفيذ برنامج المقارنات الدولية (ICP) في منطقة الإسكوا ٢١-٢٠
٧	حاء- الآثار المترتبة بالنسبة للاحصاءات على المؤتمرات الدولية للأمم المتحدة ٢٣-٢٢

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
٨	طاء- قياس الفقر ومتطلباته من البيانات الاحصائية . ٢٥-٢٤
٨	ياء- التعاون الفني في مجال الاحصاء ٢٧-٢٦
٩	كاف- تقرير حول نشاطات المشروع الإقليمي لمسوح الأسر لمنطقة الإسكوا ٢٩-٢٨
٩	لام- ما يستجد من أعمال ٣١-٣٠

المرفقات

١٠	المرفق الأول- قائمة بأسماء المشاركين
٢٠	المرفق الثاني- كلمة الأمين التنفيذي في افتتاح الدورة الثانية للجنة الاحصائية في الإسكوا
٢٣	المرفق الثالث- جدول الأعمال
٢٤	المرفق الرابع- قائمة الوثائق

الفصل الأول

تنظيم أعمال الدورة

ألف - مكان الدورة وتاريخ انعقادها وأهدافها

١- نظمت الأمانة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا الدورة الثانية للجنة الاحصائية في الإسكوا، التي عقدت بالمقر المؤقت للجنة في عمّان بالمملكة الاردنية الهاشمية في فترة ٢٤-٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٧.

٢- وإستهدفت هذه الدورة النظر فيما يلي: (أ) زيادة التنسيق ودعم التعاون بين دول المنطقة وشعبة الاحصاء بالإسكوا في مختلف الأنشطة والبرامج الاحصائية، (ب) استعراض برنامج شعبة الاحصاء بالإسكوا لعامي ١٩٩٨ و١٩٩٩، (ج) التعجيل بتنفيذ المراحل الاولى من نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ في دول المنطقة، (د) مشاركة دول الإسكوا في برنامج المقارنات الدولية، (هـ) عرض بعض النشاطات ذات الأهمية الخاصة مثل البرنامج الدولي للأسراع بتحسين نظم الاحصاءات الحيوية والتسجيل المدني، والتعاون الفني في مجال الاحصاء، ومشروع مسح الاسر الإقليمي، وبرنامج عمل الإسكوا لتطوير الاحصاءات الاجتماعية.

باء - الحضور

٣- شارك في الدورة ممثلو ١١ من الدول الأعضاء في اللجنة، كما حضرها مراقبون عن ١٦ منظمة عربية واقليمية ودولية. وترد في المرفق الاول لهذا التقرير قائمة بأسماء المشاركين.

جيم - الافتتاح

٤- افتتح الدورة الدكتور حازم الببلاوي الأمين التنفيذي للإسكوا بكلمة (انظر المرفق الثاني).

٥- وقرر المشتركون في الدورة إرسال برقية تعزية إلى السيد ابراهيم خليفة مطر مدير ادارة الاحصاء في الجهاز المركزي للاحصاء بدولة البحرين، بوفاة المغفور له والده.

دال - إنتخاب اعضاء المكتب

٦- إنتخب المشاركون من أعضاء اللجنة الاحصائية بالاجماع اعضاء المكتب التالية أسماؤهم:

الرئيس:	محمد احمد عبد العزيز السويدي (الامارات العربية المتحدة)
نائب الرئيس:	مصطفى محمد سالم جعفر (جمهورية مصر العربية)
المقرر:	يحيى حسين القيزل (الجمهورية اليمنية)

هاء - اقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

٧- أقرت اللجنة جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/2، مع إضافة بندين فرعيين الى البند ١٦، "ما يستجد من أعمال":

(أ) تقديم البيانات الخام أو الفردية الى المستخدمين؛

(ب) تحديد يوم وطني للإحصاء.

الفصل الثاني

مناقشات مواضيع الدورة

ألف- متابعة توصيات الدورة الاولى للجنة الاحصائية (البند ٤ من جدول الأعمال)

٨- نظرت اللجنة في البند ٤ من جدول الأعمال، المعروض عليها في الوثيقة E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/3، "متابعة توصيات الدورة الاولى للجنة الاحصائية بالإسكوا".

الاجراء الذي اتخنته اللجنة

٩- قامت اللجنة بما يلي:

(أ) أثنت على الجهود التي قامت بها الإسكوا للحصول على التمويل اللازم لتنفيذ مشروع نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ وطلبت اليها الاستمرار في هذه الجهود؛

(ب) رحبت بمشاركة كل من فلسطين والجمهورية العربية السورية بالبدء في تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

باء- تقرير موجز عن نتائج الدورة ٢٩ للجنة الاحصائية للأمم المتحدة (البند ٥ من جدول الأعمال)

١٠- نظرت اللجنة في البند ٥ من جدول الأعمال، المعروض عليها في الوثيقة E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/4، "تقرير موجز عن نتائج الدورة ٢٩ للجنة الاحصائية للأمم المتحدة".

الاجراء الذي اتخنته اللجنة

١١- قامت اللجنة بما يلي:

(أ) أخذت علماً بما تم في الدورة ٢٩ للجنة الاحصائية للأمم المتحدة؛

(ب) طلبت الى الإسكوا أن تأخذ في الاعتبار ملاحظات المكتب الاحصائي للأمم المتحدة بشأن التعاون الفني في منطقة الإسكوا.

جيم- الأعمال المنجزة بين الدورتين الاولى والثانية للجنة الاحصائية في الإسكوا
(البند ٦ من جدول الأعمال)

١٢- نظرت اللجنة في البند ٦ من جدول الأعمال، المعروض عليها في الوثيقة E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/5، "الأعمال المنجزة بين الدورتين الاولى والثانية للجنة الاحصائية في الإسكوا".

الاجراء الذي إتخنته اللجنة

١٣- قررت اللجنة ما يلي:

- (أ) شكرت شعبة الاحصاء بالإسكوا على الجهود التي بذلتها والانجازات التي حققتها بين الدورتين الاولى والثانية للجنة الاحصائية في الإسكوا؛
- (ب) وافقت على ترجمة عبارة (Wall Chart) بـ "رسم بياني حائطي"، بدلاً من الترجمات الاخرى؛
- (ج) أوصت بأن يشارك رؤساء الأجهزة الاحصائية المركزية في دول الإسكوا، ولا سيما رؤساء الدورات، في الدورات القادمة للجنة الاحصائية للأمم المتحدة.

دال- برنامج عمل شعبة الاحصاء في الإسكوا لفترة السنتين ١٩٩٨ و١٩٩٩
(البند ٧ من جدول الأعمال)

١٤- نظرت اللجنة في البند ٧ من جدول الأعمال، المعروض عليها في الوثيقة E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/6، "برنامج عمل شعبة الاحصاء في الإسكوا لفترة السنتين ١٩٩٨ و١٩٩٩".

الاجراء الذي اتخنته اللجنة

١٥- قررت اللجنة ما يلي:

- (أ) وافقت، مع الترحيب، على طلب ممثل مركز التدريب للدول الاسلامية، التابع لمنظمة المؤتمر الاسلامي (OIC)، التنسيق مع الإسكوا في مجال العمل الاحصائي؛
- (ب) طلبت الى الإسكوا والدول الاعضاء فيها أن تعمل على الاستفادة ما أمكن من نظام "انترنت"؛
- (ج) طلبت الى الإسكوا اجراء دراسة تحليلية للواردات والصادرات بين أي دولتين من دول الإسكوا؛

هاء- تقرير حول تنفيذ نظام الحسابات القومية
للأمم المتحدة ١٩٩٣ في منطقة الإسكوا
(البند ٨ من جدول الأعمال)

١٦- نظرت اللجنة في البند ٨ من جدول الأعمال، المعروض عليها في الوثيقة E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/7، "تقرير حول تنفيذ نظام الحسابات القومية للأمم المتحدة ١٩٩٣ في منطقة الإسكوا".

الاجراء الذي اتخنته اللجنة

١٧- قررت اللجنة ما يلي:

- (أ) أثنت على الجهود التي بذلتها الإسكوا في تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، والتدريب عليه نظرياً وعملياً، بالرغم من الموارد المتواضعة؛
- (ب) رحبت بالخطوات التي بدأتها كل من الاردن ومصر والجمهورية العربية السورية واليمن لتنفيذ هذا النظام لديها؛
- (ج) دعت بقية دول المنطقة التي لم تبدأ بتنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ الى أن تبدأ بذلك بالتعاون مع الإسكوا؛
- (د) دعت الإسكوا الى أن تعقد ورشات عمل في مجال الحسابات القومية تعتمد على احصاءات وتجارب فعلية ؛

واو- تقرير عن البرنامج الدولي للاسراع بتحسين نظم
الاحصاءات الحيوية والتسجيل المدني
(البند ٩ من جدول الأعمال)

١٨- نظرت اللجنة في البند ٩ من جدول الأعمال، المعروض عليها في الوثيقة E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/8، "تقرير عن البرنامج الدولي للاسراع بتحسين نظم التسجيل المدني والاحصاءات الحيوية".

الاجراء الذي اتخنته اللجنة

١٩- اقرت اللجنة ما يلي:

وافقت على التوصيات المتعلقة بتحسين نظم التسجيل المدني والاحصاءات الحيوية، والواردة في الوثيقة E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/8، والمدرجة أدناه:

- ١- " تأسيس لجنة اقليمية من المسؤولين عن التسجيل المدني ورؤساء هيئات الاحصاءات الحيوية في بلدان الإسكوا في اقرب وقت ممكن للعمل كمنتدى لتبادل المساعدة فيما بين بلدان المنطقة وتبادل الخبرات والمعلومات؛
- ٢- أن تعتمد الدول الأعضاء في الإسكوا توصيات حلقة العمل التي عقدت في دمشق عام ١٩٩٣ في برامج عملها السنوية المتصلة بنظم التسجيل المدني والاحصاءات الحيوية؛
- ٣- تنظيم حلقة تدريبية وعقدها بالتعاون مع شعبة الاحصاء في الأمم المتحدة وفريق المساندة الفنية للدول العربية واوروبا، التابع لصندوق الأمم المتحدة للسكان ووكالات اخرى لتدريب المسؤولين عن التسجيل المدني والاحصاءات الحيوية في بلدان منطقة الإسكوا. ويستحسن أن يتم ذلك في عام ١٩٩٨ أو ١٩٩٩. كما يمكن أن تعقد هذه الحلقة بالمركز الديموغرافي بالقاهرة.
- ٤- أن تترجم الادلة الصادرة عن البرنامج الدولي الى اللغة العربية وأن تصدر بهذه اللغة.
- ٥- اعداد نشرة دورية لبلدان الإسكوا عن الاحصاءات الحيوية.
- ٦- اصدار نشرة اخبارية وتوزيعها على بلدان المنطقة لابران التقدم المحرز في تحسين نظم التسجيل المدني والاحصاءات الحيوية في كل منها.
- ٧- اجراء تقييم دوري لتنفيذ توصيات حلقة عمل دمشق في بلدان المنطقة.
- ٨- ان تقوم كل دولة من الدول الاعضاء في الإسكوا بتخصيص الموارد اللازمة لتقييم مدى تغطية نظم التسجيل المدني والاحصاءات الحيوية ونوعيتها بصفة منتظمة ووضع اساليب دائمة لرصد ادائها وتقييمه.
- ٩- تعزيز التنسيق والتعاون فيما بين الإسكوا وفريق المساندة الفنية للدول العربية واوروبا التابع لصندوق الأمم المتحدة للسكان وسائر الوكالات الإقليمية والدولية والوكالات المانحة بهدف توفير التعاون الفني للدول الاعضاء الملتزمة بتنفيذ برنامج تحسين نظم التسجيل المدني والاحصاءات الحيوية".

زاي- تقرير حول تنفيذ برنامج المقارنات الدولية (ICP)
في منطقة الإسكوا
(البند ١٠ من جدول الأعمال)

٢٠- نظرت اللجنة في البندين ١٠ و ١١ من جدول الأعمال، المعروضين عليها في الوثائق التالية:

- تقرير حول تنفيذ برنامج المقارنات الدولية (ICP) في منطقة الإسكوا
؛E/ESCWA/STAT/1997/1G.1/9

- عرض ملخص لدراسة "مقارنة مماثلات القوة الشرائية ومستوى الاسعار والاحجام للاجماليات الاقتصادية في منطقة الإسكوا العام ١٩٩٣" E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/10؛
- عرض منهجي لبرنامج المقارنات الدولية لمنطقة الإسكوا E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/10/Suppl.1.

الاجراء الذي اتخنته اللجنة

٢١- قررت اللجنة ما يلي:

(أ) طلبت ان يعبر عن الانفاق الاسري من واقع مسح نفقات وبذل الاسر؛

(ب) اقرت اجراء تصويب في الصفحة الاولى من الوثيقة E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/10 باضافة اسم "الجمهورية اليمنية" الذي سقط سهواً من عداد الدول التسع التي شاركت في تنفيذ برنامج المقارنات الدولية في منطقة الإسكوا؛

(ج) طلبت الى الإسكوا أن ترسل دراسة "مقارنة مماثلات القوة الشرائية والاحجام ومستويات الاسعار للاجماليات الاقتصادية بمنطقة الإسكوا ١٩٩٣" الى الدول المشاركة في برنامج المقارنات الدولية (ICP) لاقرارها قبل ان تنشرها الإسكوا؛

(د) وافقت على التوجيهات الصادرة عن الندوة التي عقدت في عمان خلال فترة ٢٣-٢١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٦ بشأن برنامج المقارنات الدولية (ICP) في منطقة الإسكوا، على ألا تعتمد اي دراسة تحليلية الا بعد موافقة الدول المشاركة في البرنامج.

حاء- الآثار المترتبة بالنسبة للاحصاءات على المؤتمرات الدولية للامم المتحدة (البند ١٢ من جدول الأعمال)

٢٢- نظرت اللجنة في البند ١٢ من جدول الأعمال، المعروض عليها في الوثيقة E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/11، "الآثار المترتبة بالنسبة للاحصاءات على المؤتمرات الدولية للأمم المتحدة.

الاجراء الذي اتخنته اللجنة

٢٢- قررت اللجنة ما يلي:

(أ) وافقت على قائمة المؤشرات (١٥ مؤشراً) المبينة في الوثيقة E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/11، كحد أدنى؛

(ب) وافقت على خطة الإسكوا لتطوير الاحصاءات الاجتماعية؛

(ج) رحبت باستعداد مصر للمشاركة في برنامج الاحصاءات الاجتماعية.

**طاء- قياس الفقر ومتطلباته من البيانات الاحصائية
(البند ١٣ من جدول الأعمال)**

٢٤- نظرت اللجنة في البند ١٣ من جدول الأعمال، المعروض عليها في الوثيقة E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/12، "قياس الفقر ومتطلباته من البيانات الاحصائية".

الاجراء الذي اتخنته اللجنة

٢٥- قررت اللجنة ما يلي:

(أ) أثنت على دراسة "قياس الفقر ومتطلباته من البيانات الاحصائية" التي اعدتها الإسكوا؛

(ب) أوصت بتضمين اي دراسة عن الفقر، في المستقبل، الانفاق على الخدمات؛

**ياء- التعاون الفني في مجال الاحصاء
(البند ١٤ من جدول الأعمال)**

٢٦- نظرت اللجنة في البند ١٤ من جدول الأعمال، المعروض عليها في الوثيقة E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/13، "التعاون الفني في مجال الاحصاء".

الاجراء الذي اتخنته اللجنة

٢٧- قررت اللجنة ما يلي:

(أ) أشادت بالانجاز المحرز في تقديم المعونة الفنية من الإسكوا الى دول المنطقة؛

(ب) أثنت على الخدمات الاستشارية التي تقدمها الإسكوا في مجال الحسابات القومية والاحصاءات الاقتصادية ومجال المعالجة الآلية للبيانات ومسوح الأسر والتأكيد على أهمية استمرارها؛

(ج) طلبت الى الإسكوا مواصلة جهودها لتأمين مستشار اقليمي للعينات من اجل تلبية احتياجات دول المنطقة في هذا المجال.

كاف- تقرير حول نشاطات المشروع الإقليمي
لمسوح الاسر لمنطقة الإسكوا
(البند ١٥ من جدول الأعمال)

٢٨- نظرت اللجنة في البند ١٥ من جدول الأعمال، المعروض عليها في الوثيقة E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/14، "تقرير حول نشاطات المشروع الإقليمي لمسوح الاسر لمنطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا).

الاجراء الذي اتخنته اللجنة

٢٩- قررت اللجنة ما يلي:

(أ) أثنت على جهود المشروع الإقليمي لمسوح الاسر واكدت على أهمية مواصلة نشاطه في دعم العمل الاحصائي، وأيدت توجهات العمل الواردة بالوثيقة حتى عام ٢٠٠٠؛

(ب) دعت الإسكوا الى مواصلة سعيها لتطوير مناهج جمع البيانات لاستخدام الحاسبات المحمولة؛

(ج) أكدت على أهمية المسوح الاسرية البيئية ودعوة برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) ومنظمة الصحة العالمية (WHO) وسائر الجهات المهتمة بالبيئة الى التعاون في تدريب الكوادر على تطبيق المنهجيات الاحصائية في مجال البيئة.

(د) طلبت الى الإسكوا الاستمرار في عقد دورات خاصة بنظام المعلومات الجغرافية (GIS) ودعتها لإعداد مشروع اقليمي في نظم المعلومات الجغرافية لخدمة الدول الأعضاء.

لام- ما يستجد من أعمال
(البند ١٦ من جدول الأعمال)

٣٠- نظرت اللجنة في البند ١٦ من جدول الأعمال الذي يتضمن:

(أ) تقديم البيانات الخام (Raw data) أو الفردية (Individual) الى مستخدمي البيانات؛

(ب) تحديد يوم وطني للاحصاء.

الاجراء الذي اتخنته اللجنة

٣١- ناقشت اللجنة الموضوعين السابقين ولم يتخذ اي اجراء بشأنهما.

المرفق الأول

قائمة بأسماء المشاركين

ألف- الدول الأعضاء في الإسكوا

المملكة الاردنية الهاشمية

- الدكتور/ عبد الهادي علاوين
المدير العام للاحصاءات
دائرة الاحصاءات العامة
ص.ب: ٢٠١٥
هاتف: ٨٤٢١٧١
فاكس: ٨٣٣٥١٨ (٩٦٢-٦)
عمّان، المملكة الاردنية الهاشمية

- السيد/ فهد صالح فاضل الحيارى
مساعد عميد كلية الاحصاء التطبيقي
دائرة الاحصاءات العامة
ص.ب: ٢٠١٥
هاتف: ٨٤٢١٧١
فاكس: ٨٣٨٣١٩ (٩٦٢-٦)
عمّان، المملكة الاردنية الهاشمية

- السيد/ هاشم سعيد قويدر
رئيس القسم الاقتصادي
دائرة الاحصاءات العامة
ص.ب: ٢٠١٥
هاتف: ٨٤٢١٧١
فاكس: ٨٣٣٥١٨ (٩٦٢-٦)
عمّان، المملكة الاردنية الهاشمية

الامارات العربية المتحدة

- السيد/محمد احمد عبد العزيز السويدي
مدير الادارة المركزية للاحصاء
ص.ب: ١١١١٣
هاتف: ٢٨٥٢١٩
فاكس: ٢٧٥٦٤٢
دبي، الامارات العربية المتحدة

الإمارات العربية المتحدة (تابع)

- السيد/حميد عبيد الشامسي
مدير مكتب وزارة التخطيط بالشارقة
ص.ب: ١١٣٤
هاتف: ٧٢٢٧٠٤
فاكس: ٣٦١٨٥٢
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

دولة البحرين

- السيد/ عبد الله علي ابراهيم الانصاري
مستشار
سفارة دولة البحرين
ص.ب:
هاتف: ٦٦٤١٤٨
فاكس: ٦٦٤١٩٠
عمّان، المملكة الاردنية الهاشمية

المملكة العربية السعودية

- السيد/ مهنا عبد الكريم المهنا
مدير ادارة احصاءات الدخل القومي
مصلحة الاحصاءات العامة
ص.ب: ٣٠٢٩١ الرياض ١١٤٧٧
هاتف: ٤٠١٣٠٥٨
فاكس: ٤٠١٤١٣٨ # ١٦٠
الرياض، المملكة العربية السعودية
- السيد/ عبد العزيز عبد المحسن البدر
مشرف على قسم الدراسات بادرارة الاحصاءات السكانية
مصلحة الاحصاءات العامة
ص.ب: ٩٠٩٠ الرياض ١١٤١٣
هاتف: ٤٠١٤١٣٨
فاكس: ٤٠١٤١٣٨ # ١٦٠
الرياض، المملكة العربية السعودية

الجمهورية العربية السورية

- السيد/ماجد باصيل
مدير الحسابات القومية
ص.ب:
هاتف: ٣٣٣٥٨٣٠/١
فاكس: ٣٣٢٢٢٩٢
دمشق، الجمهورية العربية السورية

سلطنة عمان

- السيد/ علي بن محبوب حسن
مدير عام الاحصاءات الاجتماعية
وزارة التنمية لشؤون الاحصاء والمعلومات
ص.ب. ٨٨١ الرمز البريدي ١١٣
هاتف: ٦٩٨٨٢٥
فاكس: ٦٩٨٩٠٨
مسقط، سلطنة عمان

فلسطين

- السيد/ د. حسن ابراهيم ابو لبده
رئيس الدائرة
دائرة الاحصاء المركزية الفلسطينية
ص.ب: ١٦٤٧ رام الله
هاتف: ٩٧٢-٢-٩٩٨٦٣٤٠
فاكس: ٩٧٢٢٩٩٨٦٣٤٣
الضفة الغربية، فلسطين
- السيد/ يوسف حيدر الماضي
مدير فني
المكتب المركزي للاحصاء والمصادر الطبيعية الفلسطيني
ص.ب: ٣٠٢٧٥، دمشق
هاتف:
فاكس: ٤٤٤٣٥٢٥
- السيد/ انور نمر شهاب
رئيس شعبة الاحصاء
المكتب المركزي للاحصاء والمصادر الطبيعية الفلسطيني
ص.ب: ٩٦٠٤٢٠، عمان
هاتف: ٦٦٦٩٢٩
فاكس:

دولة قطر

- السيد/ عبد الله ناصر الحميدي
قنصل سفارة دولة قطر
سفارة دولة قطر
ص.ب:
هاتف: ٦٠٧٣١١
فاكس:
عمّان، المملكة الاردنية الهاشمية
- السيد/ يونس عبد الرحمن الاحمد
اعلامي
سفارة دولة قطر
ص.ب:
هاتف: ٦٠٧٣١١
فاكس:
عمّان، المملكة الاردنية الهاشمية

جمهورية مصر العربية

- السيد/ مصطفى محمد سالم جعفر
رئيس قطاع الاحصاء
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والاحصاء
ص.ب: ٢٠٨٦ طريق صلاح سالم، مدينة نصر
هاتف: ٤٠٢١٧٩٩
فاكس: ٤٠٢٤٠٩٩
القاهرة، جمهورية مصر العربية
- السيد/ سامي حسن فياض
وكيل وزارة/ امين عام
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والاحصاء
ص.ب: ٢٠٨٦ طريق صلاح سالم، مدينة نصر
هاتف: ٤٠٢١٧٩٩
فاكس: ٤٠٢٤٠٩٩
القاهرة، جمهورية مصر العربية

الجمهورية اليمنية

- يحيى حسين القيزل
وكيل الجهاز المركزي للإحصاء
الجهاز المركزي للإحصاء
ص.ب: ١٣٤٣٤
صنعاء - الجمهورية اليمنية
فاكس: (٩٧٦١) ٢٥٠٦٦٤

باء- منظمات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (FAO)

- Mr. Pratap Narain
Statistician
Statistics Analysis Service
Statistics Division
FAO Headquarter,
Rome, Italy
Telephone no. 5225 5577
Fax no. (39-6) 5225 5615

منظمة الأمم المتحدة للأطفال المكتب الإقليمي للشرق الأوسط وشمال أفريقيا (UNICEF)

- Mr. Saher Shuqaidef
Regional Office
Amman, Jordan
Fax no.: 616947

- Ms. Nefise Bazoglu
Monitory and Evaluation Officer
Regional Office
Amman, Jordan
P.O. Box 811721
Fax no.: 640049 / 610570
Telephone: 629571, 629578

UNCHS

- Ms. Amparo Munoz Lozano
Information and Communication Officer
P.O. Box 35286
Tel: 668172 ext. 219
Amman, Jordan

شعبة الاحصاء في الأمم المتحدة

- Mr. Osborne A. Jackson
Deputy Director
UN Statistics Division
New York, N.Y. 10017
Fax: (212) 963-9851
Telephone: (212) 963-4583

- Ms. Violeta Gonzales-Diaz
Statistician
UN Statistics Division
New York, N.Y. 10017
Tel: (212) 963-4966
Fax: (212) 963-1940

جيم- المنظمات الحكومية وغير الحكومية

منظمة الخليج للاستشارات الصناعية

- السيد/ ممدوح علي هبرة
اختصاصي معلومات أول
ص.ب: ٥١١٤
هاتف: ٨٥٨٨٨٨
فاكس: (٠٩٧٤) ٨٣١٤٦٥
الدوحة، دولة قطر

المنظمة العربية للتنمية الزراعية

- السيد/ عبد الحميد الكايد
مدير مكتب المنظمة العربية للتنمية الزراعية
ص.ب. ١٩٠٨٢
هاتف: ٦٦٥٤٥٤
فاكس: ٦٦٢٨٣٦
عمّان، المملكة الاردنية الهاشمية

المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين

- السيدة/ انتصار برهان محمد
مسؤولة وحدة الاحصاء
ص.ب:
هاتف:
فاكس:
الرباط،

صندوق النقد العربي

- السيد/ عبد الرحمن علي محمد البعسي
احصائي أول
الدائرة الاقتصادية والفنية
ص.ب: ٢٨١٨
هاتف: ٢١٥٠٠٠ - ٢ - ٩٧١
فاكس: ٣٢٦٤٥٤ - ٢ - ٩٧١
ابو ظبي، الامارات العربية المتحدة

مركز المرأة العربية للتدريب والبحوث (CAWTAR)

- السيد/ محمد الغلاي
مدير وحدة قواعد المعلومات وشبكات الاتصال والاعلام
٤٤ نهج بولونيا العمران ١٠٠٥
هاتف:
فاكس: (٢١٦-١) ٥٧٤٦٢٧
تونس - الجمهورية التونسية

المركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية

- السيد/ ماجد جورج اسكندر
خبير بالمركز
ص.ب: الزمالك - القاهرة
هاتف: ٣٤٧٣٦٥٥ - ٣٤٦١٤٤٠
فاكس: ٣٠٣٦٠٦٩
القاهرة، جمهورية مصر العربية

المعهد العربي للتدريب والبحوث الاحصائية

- السيد/ عبد الرحمن لطيف الجبوري
مدير عام المعهد
ص.ب: ٥٥٣
هاتف:
فاكس:
بغداد، جمهورية العراق

المعهد العربي للتدريب والبحوث الاحصائية (تابع)

- السيد/ خالد زهدي خواجه
خبير
ص.ب: ٥٥٣
هاتف:
فاكس:
بغداد، جمهورية العراق

الجمعية العلمية الملكية

- السيد/ عبد السلام عبد الله محمد النعيمات
باحث اقتصادي
الجمعية العلمية الملكية
ص.ب: ٩٢٥٨١٩
هاتف:
فاكس: ٨٤٤٨٠٦
عمّان، المملكة الاردنية الهاشمية

International Development Research Centre (IDRC)

- Mr. Anwar Islam
Senior Program Officer
IDRC, 250 Albert St.
P.O. Box 8500, Ottawa
Ontario, Canada K1G 3H9
Telephone: (613) 236-6163
Fax: (613) 567-7748
E-mail: o-islam@idrc.ca

The World Bank

- Mr. Sultan Ahmad
Economist,
1818 H ST NW
Washington, DC.
20433 USA
Tel: 202-473-3808
Fax: 202-522-3669

GTZ

Mr. Dieter Kattermann
Team Leader
GTZ-NIS project
P.O.Box: 410360
Amman 11141
Tel: 649023
Fax: 649024

Ms. Heidbrink
Advisor Agricultural Adjustment
Ministry of Agriculture
P.O.Box
Tel: 686151
Fax:
Amman, Jordan

Mr. Odeh Sweiss
Economic Advisor
GTZ-NIS Project
P.O.Box 555
Tel: 649023
Fax: 649024
Amman, Jordan

Organization of the Islamic Conference
Statistical, Economic and Social Research
and Training Centre for Islamic Countries

Mr. Ilhan Ugurel
Head of the Statistics and
Information Department
Attar Sokak No. 4, G.O.P 06700
Ankara, Turkey
Telephone: (90)(312) 468.61.72
Fax (90)(312) 4673458
E-mail: Sesrtcic @ tr-net.net.tr

Mr. Candan Baysan
Statistician
Attar Sokak No. 4, G.O.P 06700
Ankara, Turkey
Telephone: (90)(312) 468.61.72
Fax: (90)(312) 4673458
E-mail: Sesrtcic @ tr-net.net.tr

دال- الخبراء

- السيد/ كامل العضاض
خبير
الجهاز المركزي للإحصاء
ص.ب: ٧٢٨٣
هاتف: ٤٧٩٢٢٩
فاكس: ٤٤٥٥٧٣
الدوحة، دولة قطر
- السيد/ محمد حسين باقر
خبير
ص.ب:
هاتف:
فاكس:
عمان، المملكة الاردنية الهاشمية

المرفق الثاني

كلمة الدكتور حازم الببلاوي
وكيل الأمين العام للأمم المتحدة
الأمين التنفيذي
للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
في افتتاح
الدورة الثانية للجنة الاحصائية في الإسكوا
عمّان، ٢٤-٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٧

السيدات والسادة رؤساء الأجهزة الاحصائية أعضاء اللجنة
الاحصائية في الإسكوا وممثلوهم،
السيدات والسادة ممثلي المنظمات العربية والدولية،
السيدات والسادة الحضور،

إنه لمن دواعي سروري وسعادي أن أكون معكم في افتتاح الدورة الثانية للجنة الاحصائية في الإسكوا،
السيدات والسادة ممثلي المنظمات العربية والدولية،
السيدات والسادة الحضور،

لا شك في أن الدور الهام الذي تؤديه هذه اللجنة في تنسيق العمل الاحصائي وتنشيطه في بلدان
المنطقة أخذ في التطور والتقدم؛ وذلك لتعاظم أهمية العمل الاحصائي في العالم وفي مختلف الأقاليم،
ولازدياد التركيز الدولي على ضرورة تدعيم التنسيق الاحصائي وتنشيطه على المستويات العالمية
والإقليمية. والتنسيق المطلوب هنا ليس فقط بين منتجي الاحصاءات ومستخدميها، بل يتعداه أيضاً ليشمل
فيما بين منتجي الاحصاءات في البلدان المختلفة، وكذلك بين المنظمات المتعددة العاملة في مجال جمع
المعلومات الاحصائية ونشرها. وبطبيعة الحال، تلعب لجننتكم دوراً هاماً في تعزيز التنسيق والتعاون
في مجال العمل الاحصائي بين الإسكوا وبين منظمات الأمم المتحدة والمنظمات العالمية والإقليمية
الأخرى العاملة في مجال الاحصاء. وفي هذا الصدد لا يسعني إلا أن أؤكد وأشدد على أهمية ما تقدمونه
من توجيه ودعم للإسكوا لتمكينها من القيام بدورها في تعزيز التنسيق والتعاون للوصول بالعمل
الاحصائي في المنطقة الى المستوى المطلوب والمكمل للجهود الدولية والإقليمية في هذا المجال، وفي
تعظيم الثقة والاهتمام بالاحصاءات الوطنية التي تنتشرها أجهزتكم الاحصائية، والاحصاءات الإقليمية التي
تنتشرها الإسكوا. ولا يفوتني هنا أن أهنئكم على تبنيكم في دورتكم الأولى للمبادئ الأساسية
للاحصاءات الرسمية التي سوف يساهم عملكم بها في تعزيز الثقة بما تنشرونه من بيانات احصائية في
المجالات المختلفة.

أيتها السيدات، أيها السادة،

لقد بين كل من الاعلان العربي لمؤتمر القمة العالمية للتنمية الاجتماعية الذي انعقد في
كوبنهاجن ومنهاج عمل بيجينغ الذي اعتمده المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، ضرورة القضاء على
الفقر بالاعتماد على النمو الاقتصادي المطرد، والتنمية الاجتماعية، وحماية البيئة، وتوفير العدالة

الاجتماعية عن طريق اشراك المرأة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية، وتحقيق تكافؤ الفرص، ومشاركة المرأة على قدم المساواة، باعتبارها من عوامل تحقيق التنمية المستدامة الموجهة لخدمة البشرية. ولاشك في أن المتطلبات الاحصائية المترتبة على هذين المؤتمرين وغيرهما من المؤتمرات الدولية التي سوف تتطرق اليها دورتكم هذه، تضع على عاتقكم كأجهزة احصائية وطنية، وعلى عاتق الإسكوا كمنظمة اقليمية، مسؤوليات وتحديات تدعو في أقلها الى تطوير العمل الاحصائي وتحديثه بحيث يكون قادراً على تلبية المتطلبات المتعاظمة للمجتمعات المحلية، والمجتمع الدولي، والتكتلات الإقليمية، والعالمية، لمعلومات حديثة ومفصلة، دقيقة وموثوقة، تساعد على تقصي الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية وتقييمها في أسرع وقت ممكن وبأقل التكاليف. وهذا أمر يستحيل الوصول إليه دون تطوير وسائل العمل الاحصائي والاعتماد أكثر، بوتيرة أسرع على التطور التكنولوجي في مجال المعلوماتية، وباعطاء أهمية أكبر وجهد أكثر للوسائل التكنولوجية المختلفة لتوثيق التعاون والتنسيق بين جميع العاملين في مجال الاحصاء في المنطقة. ونأمل أن تكون لجننتكم هذه منبرا مسموعا ومؤثرا في تفعيل هذا الدور وتسريعه. ومن جهتها بادرت الإسكوا منذ اجتماعات الدورة الأولى للجننتكم الاحصائية الموقرة بتنفيذ ما يترتب عليها في هذا الدور، وذلك من خلال تبني شعبة الاحصاء بالإسكوا للعديد من الأنشطة الهادفة الى:

- ١- تطوير الاحصاءات الاجتماعية عن طريق بناء القدرات الوطنية في مجال انتاج ونشر مجموعة دنيا من البيانات الاجتماعية بشكل دوري بهدف رصد وتقييم التقدم المحرز ضمن مجالات السياسة العامة التي حددتها مؤتمرات الأمم المتحدة.
- ٢- تحسين دقة البيانات الاحصائية المتعلقة بالتنمية البشرية من أجل الاستخدام الفعال لاحصاءات الجنسين، التي يتم جمعها على الصعيد الوطني والإقليمي.
- ٣- القيام بصفة منتظمة، بجمع وتبويب وتحليل وعرض البيانات المفصلة حسب العمر والجنس والمؤشرات الاجتماعية-الاقتصادية وغيرها من المؤشرات ذات الصلة.
- ٤- المساهمة في وضع أساليب لقياس الفقر بكافة أشكاله ولاسيما الفقر المطلق.

ويسعدني أن أطلعكم على أن خطة الإسكوا الهادفة الى تطوير نظم وطنية لتطوير احصاءات الجنسين والتي عرضت عليكم في الدورة الأولى للجنة الاحصائية عام ١٩٩٥ قد بدأ العمل في تنفيذها، حيث استطاعت الإسكوا إيجاد التمويل اللازم لمشروعها من المكتب الإقليمي للدول العربية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي، ومركز بحوث التنمية الدولية، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف). ويهدف هذا المشروع، الذي سوف تنفذه شعبة الاحصاء في الإسكوا بالتعاون مع مركز المرأة العربية للتدريب والبحوث (كوتر) بتونس، وشعبة الاحصاء في الأمم المتحدة بنيويورك، الى تلبية المتطلبات الوطنية والإقليمية والعالمية في تأمين المعلومات الاحصائية الدقيقة والحديثة التي تساعد على دراسة أوضاع المرأة الاقتصادية والاجتماعية ومساهمتها في جهود التنمية. وقد بدأ العمل في المشروع مع بداية هذا العام. ولا يسعني في هذه المناسبة إلا أن أتقدم بالشكر لتلك الجهات التي أبدت استعدادا لتمويل هذا المشروع أو المساهمة في تنفيذه.

السيدات والسادة الكرام،

في إطار خطة عمل للتعاون ما بين دول المنطقة والبنك الدولي والإسكوا في تنفيذ برنامج المقارنات الدولية في المنطقة، قامت تسع دول من دول الإسكوا، في أواخر عام ١٩٩٥ وأوائل عام ١٩٩٦، بإجراء مسح ميدانية للأسعار زوت الإسكوا في نهايتها بنتائج المسوح بالإضافة الى بيانات متعلقة بمكونات الناتج المحلي الاجمالي. وقد نتج عن هذا دراسة حول مقارنة الأسعار والقوى الشرائية للدول التسع التي شملها المسح قامت ببحثها ومناقشتها ندوة متخصصة عقدت لهذا الغرض في عمان في تشرين الأول/أكتوبر عام ١٩٩٦. وسوف تُعرض هذه الدراسة على دورتكم الحالية لمناقشتها واعتمادها. ولا يفوتني هنا أن أتقدم بوافر الشكر والتقدير للبنك الدولي لمساهمته في تمويل المسح والدراسة في منطقة الإسكوا، كما لا يفوتني أن أشكر شعبة الاحصاء في الأمم المتحدة لمساهمتها الفنية معنا في هذه الدراسة. ولا شك في أن مثل هذه الدراسات تساعد على وضع قواعد وقواسم مشتركة تسهم في الاسراع باعتماد معايير ومفاهيم موحدة، ليس إقليمياً فحسب، بل وعالمياً أيضاً، وفي إجراء مقارنات حقيقية بين دول المنطقة ودول العالم الأخرى.

ويسعدني أن اطلعكم أيضاً على أن الإسكوا قد بدأت في مطلع هذا العام في إعداد دراسة جدوى لمساعدتها على تأسيس نظام معلومات احصائي تتمكن بواسطته من الاتصال المباشر مع بنوك المعلومات العالمية، وبالأخص مع الأجهزة الاحصائية في بلدان الإسكوا، لجمع المعلومات وتبادلها بأسرع وقت ممكن. ولا شك في أن نجاح مثل هذا المشروع يعتمد الى حد بعيد على التعاون الوثيق مع أجهزكم الاحصائية الموقرة. ونأمل أن يؤدي هذا التعاون الى تسهيل وتكثيف تبادل البيانات بين الإسكوا ودول المنطقة وتحقيق أقصى قدر من المنفعة المشتركة.

أيها السيدات والسادة،

يزخر برنامج عمل هذه الدورة بالعديد من الموضوعات الهامة والأنشطة الاحصائية التي نأمل أن تحظى باهتمامكم وأن تنتهي مناقشاتكم ومداولاتكم لها باعتماد توصيات واقتراحات تساعدنا على متابعتها بأفضل شكل ممكن. فتنفيذ برنامج شعبة الاحصاء لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، وتنفيذ نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣، وكذلك برنامج المقارنات الدولية (ICP) في منطقة الإسكوا، ومتابعة آثار المؤتمرات الدولية على الاحصاءات، وتحسين نظم التسجيل المدني والاحصاءات الحيوية، ومتابعة نشاطات المشروع الإقليمي لمسوح الأسر، والتعاون الفني في مجال الاحصاء، كلها من الأولويات التي يشكل دعمكم لها حجر الزاوية في نجاح شعبة الاحصاء في الإسكوا في تنفيذها ضمن برنامج عملها للسنوات القادمة.

إننا نرغب باهتمام بالغ بنتائج هذه الدورة ونتطلع الى رفع مستوى التعاون بيننا لما فيه تعزيز العمل الاحصائي في المنطقة بهدف تلبية الاحتياجات المتزايدة للمعلومات الدقيقة والموثوقة من قبل مستخدميها والمستفيدين منها.

مرة ثانية أرحب بكم، وأتمنى لكم طيب الإقامة في عمان، وأعبر عن شكري العميق لمشاركتكم لنا في هذا الاجتماع، متمنيا لكم النجاح والتوفيق في أعمالكم.

والسلام عليكم ورحمة الله.

المرفق الثالث

جدول الأعمال

- ١- افتتاح أعمال الدورة.
- ٢- انتخاب أعضاء المكتب.
- ٣- اقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال المقترح.
- ٤- متابعة توصيات الدورة الأولى للجنة الاحصائية في الإسكوا.
- ٥- ملخص لتقرير الدورة ٢٩ للجنة الاحصائية للأمم المتحدة.
- ٦- الأعمال المنجزة بين الدورتين الأولى والثانية للجنة الاحصائية في الإسكوا.
- ٧- برنامج عمل شعبة الاحصاء في الإسكوا لفترة السنتين ١٩٩٨ و ١٩٩٩.
- ٨- تقرير حول تنفيذ نظام الحسابات القومية للأمم المتحدة ١٩٩٣ في منطقة الإسكوا.
- ٩- تقرير عن البرنامج الدولي للاسراع بتحسين نظم التسجيل المدني والاحصاءات الحيوية.
- ١٠- تقرير حول تنفيذ برنامج المقارنات الدولية ICP في منطقة الإسكوا.
- ١١- عرض ملخص لدراسة "مقارنة مماثلات القوة الشرائية ومستوى الأسعار والاحجام للاجماليات الاقتصادية في منطقة الإسكوا لعام ١٩٩٣".
- ١٢- الآثار المترتبة بالنسبة للاحصاءات على المؤتمرات الدولية للأمم المتحدة.
- ١٣- قياس الفقر ومتطلباته من البيانات الاحصائية.
- ١٤- التعاون الفني في مجال الاحصاء.
- ١٥- تقرير حول نشاطات المشروع الاقليمي لمسوح الأسر.
- ١٦- ما يستجد من أعمال.
- ١٧- اعتماد تقرير اللجنة الاحصائية في الإسكوا.

المرفق الرابع

قائمة الوثائق

الرمز	العنوان	البند
E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/L1	جدول الأعمال المؤقت	٣
E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/L2/Rev.1	تنظيم الأعمال المقترح	٣
E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/3	متابعة توصيات الدورة الأولى للجنة الإحصائية في الإسكوا	٤
E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/4	تقرير موجز عن نتائج الدورة التاسعة والعشرين للجنة الإحصائية للأمم المتحدة	٥
E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/5	الأعمال المنجزة بين الدورتين الأولى والثانية للجنة الإحصائية في الإسكوا	٦
E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/6	برنامج عمل شعبة الإحصاء للسنتين ١٩٩٨ و ١٩٩٩	٧
E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/7	تقرير حول تنفيذ نظام الحسابات القومية للأمم المتحدة ١٩٩٣ في منطقة الإسكوا	٨
E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/8/Rev.1	تقرير عن البرنامج الدولي لتسريع وتحسين نظم التسجيل المدني و الإحصاءات الحيوية (بالانكليزية فقط)	٩
E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/9	تقرير حول تنفيذ برنامج المقارنات الدولية في منطقة الإسكوا	١٠
E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/10	مقارنة ممانات القوة الشرائية والأحجام ومستويات الأسعار للاجماليات الاقتصادية لمنطقة الإسكوا، ١٩٩٣	١١
E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/10/Suppl.1	عرض منهجي لبرنامج المقارنات الدولية لمنطقة الإسكوا	
E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/11	الآثار المترتبة بالنسبة للإحصاءات على المؤتمرات الدولية للامم المتحدة	١٢
E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/12	قياس الفقر و متطلباته من البيانات الإحصائية	١٣
E/ESCWA /STAT/1997/IG.1/13	التعاون الفني في مجال الإحصاء	١٤
E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/14	تقرير حول نشاطات المشروع الاقليمي لمسوح الأسر لمنطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)	١٥
E/ESCWA/STAT/1997/IG.1/15	التقرير الختامي	١٦